

Figur 1.

### Brüksanvisning för torkskåp

**I TORKSKÅPET FÅR ENDAST TORKAS TEXTILER SOM ÄR TVÄTTADE I VATTEN.**

Häng plaggen så att luften kan cirkulera mellan dem. Vid behov kan hängarna fällas. Lyft hängarna uppåt, varefter de lätt kan fällas ned.

**TEMPERATURINSTÄLLNING.** Lämplig torkningstemperatur ställs in med termostatsvredet som är graderat från 30 till 70°C. Se tabell "Riktvärdet".

**TORKTID**  
Tiduret kan ställas upp till max 6 timmars gångtid. Val av temperatur och tid är beroende av mängden plagg, dess fuktighet, textilslag och önskad torrtid. Se tabell "Riktvärde".

**DROPPSKÅL**  
Töm droppskålen efter torkning av ej centrifugerad tvätt. Se figur 1.

**ÖVERHETTNINGSSKYDD**  
Torkskåpet har manuellt återställbart överhettningsskydd, som slår från värmen vid risk för överhettning. Om torkskåpet går igång utan att avge värme, återställs överhettningsskyddet genom att dess knapp inne i skåpets tak trycks in. Se figur 2.

**Överhettningsskyddet utlöses om 1-ox skåpets luttning på taket blockeras eller om tvätten packas så tätt att luftcirkulationen försämras.**

TEKNISKA DATA

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Värmeeffekt: ..... | 2000 W  |
| Motoreffekt: ..... | 50 W    |
| Spindeltakt: ..... | JP 24   |
| Höjd: .....        | 1650 mm |
| Bredd: .....       | 587 mm  |
| Djup: .....        | 800 mm  |

### DRIFTSSTÖRNINGAR

**Fel:** Motorn startar inte  
Åtgärd: Kontrollera att sikringen i proppskåpet är hel.

**Fel:** Ingen värme  
Åtgärd: Termostaten är ställd på för låg temperatur. Ställ in högre temperatur. Överhettningsskyddet har lösts ut. Tryck in dess knapp inne i skåpet.

Se under rubrik "Överhettningsskydd".

**SERVICE & RESERVEDELAR**  
kan erhållas från din återförsäljare eller AB Elektroservice. (Se under Hushållsmaskiner i telefonkatalogens Gulsa sidor). Uppge då produkt-nummer och modellbeteckning som finns på datastyrtan inne i skåpet.

### Brüksanvisning för torkeskap

**TÖRKESKÅPET MÅ KUN BRUKES TIL TÖRKING AV TEXTILER SOM HAR VÆRT VASKET I VANNI.**

Häng plaggene slik at luften kan sirkulere mellom dem. Ved behov kan hengerne felles ned. Luft først hengerne opp, hvorefter de lett kan felles ned.

**TEMPERATURINNSTILLING**  
Egnet tørketemperatur stilles med termostatrattet, som er gradert fra 30 til 70°C. Se tabell "Reiningsverdier".

**TØRKETID**  
Tidsuret kan stilles til maks. 6 timer gangtid. Valg av temperatur og tid avhenger av antall plagg, hvor fuktige de er, tekstilslag og ønsket tørretid. Se tabell "Reiningsverdier".

**DRYPPSKÅL**  
Tøm dryppskålen etter tørking av vask som ikke har vært sentrifugert. Se Figur 1.

**OVEROPHETTINGSVERN**  
Tørkeskåpet har manuelt tilbakestillbart overopphetingsvern som slår av varmen ved fare for overoppheting. Hvis tørkeskåpet går uten å avgi varme, tilbakestillles overopphetingsvernet ved å trykke inn knappen i taket inne i skåpet. Se Figur 2.

**Overopphetingsvernet utløses dersom f.eks. skåpets luttning på taket blockeres eller hvis vasken plasseres slik at luftcirkulasjonen svekkes.**

TEKNISKE DATA

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Värmeeffekt: ..... | 2000 W  |
| Motoreffekt: ..... | 50 W    |
| Spindeltakt: ..... | JP 24   |
| Höjdd: .....       | 1650 mm |
| Bredd: .....       | 587 mm  |
| Djup: .....        | 800 mm  |

### DRIFTSSTÖRNINGAR

**Fel:** Motorn startar ikke  
Tiltak: Kontroller at sikringen i sikringskåpet er hel.

**Fel:** Ingen varme  
Tiltak: Termostatrattet er stilt på for lav temperatur. Ställ in høyere temperatur. Overopphetingsvernet er utløst. Trykk inn knappen inne i skåpet.

Se under overskriften "Overopphetingsvern".

**SERVICE & RESERVEDELER**  
Service og eventuelle reparasjoner skal utføres av servicefirma som er godkjent av leverandøren. Bruk kun reservedeler som leveres av disse.

### Kuivauskaapin käyttöohje

**KUIVAUSKAAPISSA VOIDAAN KUIVATA ANOSTAAN VESIPES TÄJÄ TEKSTILEJÄ.**

Pipusta vaatetapaaleet kaappiin ilmevasti. Tärvellessä ripustime voidaan käänntää alas. Nosta ripustimia ylös, jonka jälkeen voit helposti kääntää ne alas.

**LÄMPÖTILAN SÄÄTÖ**  
Sopiva kuivauslämpö säädetään termostaatin värtimen avulla. Se on jaettu asteisiin 30-70°C. Katso taulukkoa "Ohjeavot".

**KUIVAUSAIKA**  
Ajanin voidaan säätää 6 tuntiin asti. Lämpötilan ja ajan valinta riippuvat kuivattavan pyykkien määrästä, kosteudesta, tekstiililadusta ja halutusta kuivausasteesta. Katso taulukkoa "Ohjeavot".

**TIPPUALLAS**  
Tytjennä tippuallas aina kun oh kuivannut linnoamatonä pyykkä. Katso kuvua 1.

**YLIKUUMENEMISSUOJA**  
Kaapissa on ylikuumenemissuoja, joka katkaisee lämmön ylikuumenemisen uhutessa. Jos kaappi käynnistyy, mutta ei luovuta lämpöä, ylikuumenemissuoja palautetaan normaalilämpöön painamalla kaapin sisällä katossa olevaa painiketta. Katso kuvua 2. Ylikuumenemissuoja laukeaa jos kaapin päällysvävyssä oleva ilme-aukko tukitaan tai jos pyykki paketaan niin tiukkaan, että ilmankierto heikkenee.

TEKNISÉTIEDOT:

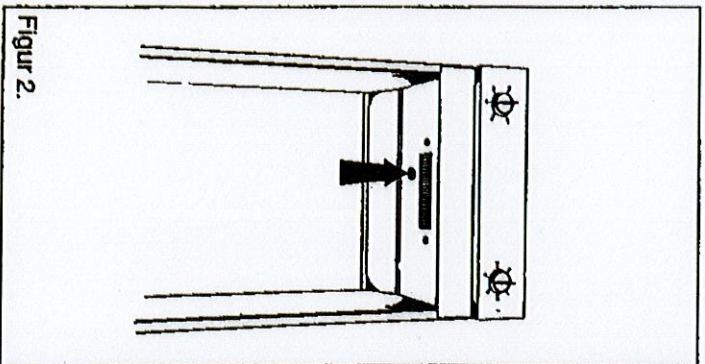
|                      |         |
|----------------------|---------|
| Lämpöteho: .....     | 2000 W  |
| Motorin teho: .....  | 50 W    |
| Spindeliustak: ..... | JP 24   |
| Korkeus: .....       | 1650 mm |
| Leveys: .....        | 587 mm  |
| Syvyys: .....        | 800 mm  |

### KÄYTTÖOHJEIÖT

Vika: Moottori ei käynnistyy  
Toimenpide: Tarkista että sulakekaapissa oleva sulake on ehji

Vika: Ei lämpöä.  
Toimenpide: Termostaatti on säädetyt ilian alhaiselle lämpötilalle. Säädä lämpö korkeammaksi. Ylikuumenemissuoja on lauvannut. Paina kaapin sisällä olevaa painiketta. Katso otiskoa "Ylikuumenemissuoja".

Huollon ja mahdolliset korjaukset suorittaa kuivauskaapin toimittajan yritys. Käytä vain näiden yritysten toimittamia varaosia.



Figur 2.

Riktvärde  
Reiningsverdier  
Ohjeavot

| Textilslag<br>Teksstilaag<br>Tekstilaatu | Kulertvask<br>Hvitvask<br>Kijopyyki | Valko-ja<br>Kijopyyki | Max temp.<br>Maks temp.<br>Maks.<br>lämpötil. | Torktid Tørketid Kuivausaika  |                |                          |  |
|--|-------------------------------------|-----------------------|---|-------------------------------|----------------|--------------------------|--|
|  |                                     |                       |   | Centrifugeret<br>Sentrifugert | Ungottu pyykki | Fyllt skåp<br>Fullt skåp | Et lingottava                                |
| Kulört<br>Vittvätt                       | Ull<br>Nylin                        | Villa<br>Nylin        | 70°C  | 1-2 tim                       | 1-2 turtia     | 2-4 tim                  | 2-4 turtia                                   |
| Ylle<br>Nylin                            | Ull<br>Nylin                        | Villa<br>Nylin        | 50°C  |                               |                |                          | ca 5 tim n. 5 turtia<br>ca 2 tim n. 2 turtia |